

## **RAPID RESPONSE MATCH RACING CALL 2011/001**

**Rule 70.1 Appeals to a National Authority**

**Rule C6.6 Protest Committee Decisions**

**Rule C9.1 Requests for Redress or Reopening; Appeals; Other Proceedings**

### **Question 1**

When there is no international jury appointed and the right to appeal has not been denied under rule 70.5, will umpires assembled to hear a protest or request for redress be a 'protest committee' as that term is used in *The Racing Rules of Sailing*?

### **Answer 1**

Yes.

### **Question 2**

Is the right to appeal a decision by this protest committee under rule 70.1 open for a party to a hearing conducted under rule C6.6?

### **Answer 2**

No. Rule C9.1 denies the right for a party to appeal any decision made under rule C6.6, and further denies the parties the right to request a reopening.

### **Question 3**

Are there any occasions at a match racing event when the protest committee should not conduct the hearing under rule C6.6?

### **Answer 3**

Yes. Rule C6.6 is an abbreviated hearing process designed to allow a match racing event to reach a timely conclusion.

The procedures of rule C6.6 would not be appropriate for protest hearings or requests for redress that are not directly related to the competition, such as protest committee hearings involving entry or eligibility under rule 75 or sailor classification under rule 79. Rule 69 applies to hearings involving allegations of gross misconduct.

The protest committee's decision or its procedures in any hearing not conducted under rule C6.6 is appealable under rule 70.1.

## **RAPID RESPONSE MATCH RACING CALL 2011/001**

**規則 70.1** 各国協会への上告

**規則 C6.6** プロテスト委員会の判決

**規則 C9.1** 救済または審問の再開の要求、上告、その他の手続き

### **質問 1**

インターナショナル・ジュリーが任命されておらず、かつ規則 70.5 に基づいて上告が否認されていない場合、抗議や救済要求を審問するために集められたアンパイアは、セーリング競技規則に言うところの「プロテスト委員会」であるか？

### **回答 1**

その通りである。

### **質問 2**

このプロテスト委員会による判決を、規則 C6.6 に基づいて行われた審問の当事者が、規則 70.1 に基づいて上告する権利はあるか？

### **回答 2**

上告の権利はない。規則 C9.1 は、規則 C6.6 に基づいて行われた審問のいかなる判決に関しても、当事者が上告する権利を否定している。さらにこの規則は、当事者が審問の再開を要求する権利も否定している。

### **質問 3**

マッチレースの大会において、プロテスト委員会が規則 C6.6 に基づく審問を行うべきでない場合はあるか？

### **回答 3**

ある。規則 C6.6 は、マッチレース大会が結果をタイムリーに出せるようにするために設計された、簡略化された審問の手続きである。

規則 C6.6 による手続きは、競技に直接かかわらない抗議の審問や救済要求、例えば規則 75 に基づくエントリーや参加資格、あるいは規則 79 に基づくセーラー分類を含むプロテスト委員会の審問に関しては、適当ではないであろう。重大な不正行為の疑いに関する審問については規則 69 が適用される。

規則 C6.6 に基づかない審問におけるプロテスト委員会の判決やその手続きについては、規則 70.1 に基づいて上告することができる。